



MODENA CENTRO PROVE s.r.l.

Sede legale e Laboratori: 41123 Modena (Italy) - Via Sallustio, 78
Tel. 059 822417 r.a. - Fax 059380281 - e-mail : info@modenacentroprove.it - www.modenacentroprove.com
C.C.I.A.A. Modena n. 228587 - Tribunale di Modena n° 2231 - C.F. e P. IVA n. 01592020364

MECCANICA

ECOLOGIA

CERAMICA

ALIMENTARE



Certificato n°
50 100 4582



Diploma
IWR/IT n°
30438



Socio



Membro



Socio

Unione Industriali
Modena



Iscritto

ASSOCIATO



ACIMAC

ASSOCIATED

Modena, 20/08/14

To **REFIN CERAMICHE SPA**
VIA I MAGGIO NR. 22
42013 SALVATERRA DI CASALGRANDE
RE

Attn. **D. CATTANI**

MATERIAL and/or SAMPLE to be tested : PORCELAIN TILES;

Denomination of the Sample : SERIE TRACK BROWN R. 25X150;

Client Reference: Your delivery NS RITIRO

date:

Here attached, you will receive the Test Report of Serial No. **20144659**/n, which shows the results of tests required.

MODENA CENTRO PROVE

MODENA CENTRO PROVE

Director
Sant'Unione dr. Giuseppe



MODENA CENTRO PROVE s.r.l.

Sede legale e Laboratori: 41123 Modena (Italy) - Via Sallustio, 78
Tel. 059822417 r.a. - Fax 059380281 - e-mail : info@modenacentroprove.it - www.modenacentroprove.com
C.C.I.A.A. Modena n. 228587 - Tribunale di Modena n° 2231 - C.F. e P. IVA n. 01592020364

TEST REPORT: 20144659/1

Modena, 20/08/14

CUSTOMER	REFIN CERAMICHE SPA - - VIA I MAGGIO NR. 22 - 42013 - SALVATERRA DI CASALGRANDE - RE
MATERIAL and/o SAMPLE to be tested	PORCELAIN TILES;
Denomination	SERIE TRACK BROWN R. 25X150;
Date of sample reception	30/07/2014;
Kind of test executed	Determination of Dynamic Coefficient of Friction (DCOF)
Referring standards	ANSI A137.1:2012 Version 1
Shifting from standards	None
Equipment	Tribometer BOT 3000 cod. C110
Calibration	Cert. n. MCP081213A del 12/08/2013
Subcontracted phases	
Sampling made by	Customer

*The test results showing in this Report are only referred to the sample taken by our staff or supplied by the Customer. He commits himself to reproduce integrally this document. Partial reproduction is forbidden.
The times of retain of the samples was indicated in the offer related to the test report.*

Examiner
Roberto Mattia
P. Rebottini Mattia

MODENA CENTRO PROVE
Roberto De Pasquale
Ceramic Dept. Responsible
P.I. De Pasquale Roberto

MODENA CENTRO PROVE
Giuseppe Sant'Unione
Director
Sant'Unione dr. Giuseppe



DETERMINATION OF DYNAMIC COEFFICIENT OF FRICTION

Beginning date : 18/08/2014

Analysis ending date : 18/08/2014

SAMPLE : Ceramic tiles, size cm. 25X150 and marked « SERIE TRACK BROWN R. 25X150 »

The test has been carried out using the instrument BOT 3000, tribometer of the coefficient of dynamic friction (DCOF) between a sliding SBR sensor and the surface of test.

WET OPERATING CONDITION

All test specimens shall be cleaned prior to testing. Place three specimens on a solid surface in a row. Wet the path that the sensor will follow with 0,05% SLS (*Sodium-Lauryl Sulfate*) water.

Make a total of four dynamic measurement on the center tile. Make one measurement then turn the BOT 3000 180° and make the second measurement. Then turn the tile 90° and make the final two measurements in the same fashion above.

Record all four dynamic measurements and take an average.

Repeat on other two additional pieces. For textured tile, the three pieces of tile shall be representative of the different texture variations. If the tile is known to have more than three texture variations, test a representative tile of each texture.

SENSOR VERIFICATION

Values of DCOF on standard tile before testing test specimens	0,30
Values of DCOF on standard tile after testing test specimens	0,30

RESULTS

Test Condition	Measure 1	Measure 2	Measure 3	Measure 4	Average
Wet DCOF - tile 1	0,60	0,61	0,60	0,60	0,60
Wet DCOF - tile 2	0,63	0,63	0,63	0,62	0,63
Wet DCOF - tile 3	0,62	0,63	0,63	0,63	0,63

REFERENCE VALUES

ANSI A137.1:2012, Version 1, prescribe (6.2.2.1.10) a minimum threshold of 0,42 for level interior spaces expected to be walked upon when wet.









Examiner
Roberto
P. Rebottini Mattha

MODENA CENTRO PROVE
Roberto
Ceramic Dept. Responsible
P.I. De Pasquale Roberto






MODENA CENTRO PROVE
Giuseppe
Director
Sant'Unione dr. Giuseppe

District

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenschappen/Características Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

	Regulation	Required standards	Refin value	
	UNI EN ISO 10545/2	→ Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Longitud y anchura → Spessore/Thickness/Epaisseur/Stärke/Dicke/Grosor → Rettilinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Rectitud de los lados → Ortogonalità/Wedging/Orthogonalité/Rechtwinkligkeit/Haaksheid hoeken/Ortogonalidad → Planarità/Warpage/Planéité/Ebenflächigkeit/Vlakheid/Planitud	± 0,6 % max 2mm ± 5 % max 0,5mm ± 0,5 % max 1,5mm ± 0,5 % max 2mm ± 0,5 % max 2mm	Conforme Compliant
	UNI EN ISO 10545/3		≤ 0,5 %	0,2%
	UNI EN ISO 10545/4		≥ 35 N/mm ² S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)	Conforme Compliant Conforme Compliant
	UNI EN ISO 10545/5		Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Ralor recomendado ≥ 0,55	Conforme Compliant
	UNI EN ISO 10545/6		≤ 175 mm ³	Conforme Compliant
	UNI EN ISO 10545/8		Metodo di prova disponibile/Tests method available/Methode d'essai disponible/Verfügbares/Prüfverfahren/Testmethode beschikbaar/Método de prueba disponible	≤ 7 · MK ⁻¹
	UNI EN ISO 10545/9		Nessun campione deve presentare difetti visibili/ No sample must show visible defects/ Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles/ Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen/ Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen/ Ninguna muestra debe presentar defectos visibles	Conforme Compliant
	UNI EN ISO 10545/12		Resistenti/Resistant/Resistants/Widerstandsfähig/Weerbaarstig/Resistentes	Conforme Compliant

Caratteristiche/Features/Characteristics/Eigenschaften/Eigenschappen/Características Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

		Regulation	Required standards	Refin value	
	Resistenza all'attacco chimico/ Chemical resistance/Resistance à l'attaque chimique/Beständigkeit gegen Chemikalien/Chemische bestandtheit/Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13			
			Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts	Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles) Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)	Conforme Compliant
			Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	Dichiarare una classe / Declare a class Metodo di prova disponibile / Tests method available	ULA
			Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis	Dichiarare una classe / Declare a class Metodo di prova disponibile / Tests method available	UHA
	Resistenza al fuoco/ Fire resistance/ Résistance au feu/ Feuerwiderstands/ Brand weerstand/ Resistencia al fuego		Dichiarare un valore / Declare a value Classe A1 oppure A _{1H} / Class A1 or A _{1H}	A1 - A _{1H}	
	Resistenza alle macchie/Stain resistance/Insensibilité aux taches/ Widerstandsfähigkeit gegen fi eckenbildende/Substanzen/ Weerstand tegen vlekken/ Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	GL ≥ 3 UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value	Classe 5 / Class 5	
	Indicazione di resistenza allo scivolamento/Assessment of slip resistance/Indication de la résistance au glissement/ Bestimmung der Trittsicherheit/ Indicatie voor de slipvastheid/ Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN 51130 DIN 51097	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R) Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)	R9 Garage R10 Track	
	Coefficiente di attrito dinamico/ Measurement of dynamic friction coefficient/Mesure du coefficient de frottement dynamique/ Messung des Dynamischen Reibungskoeffizienten/Meting van de dynamische wrijvingscoefficient/ Coeficiente de rozamiento dinámico	B.C.R.A. Rep. CEC/81 ANSI A137.1- 2012 (BOT3000)	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40 > 0,42 Wet	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40 > 0,42 Wet	

Salvaterra, 20/11/2015

To whom it may
concern

The certificate attached to this, guarantees the respect of:

BOT 3000 “Dynamic Coefficient of Friction (DCOF)”
(Ref. 9.6, Standard ANSI A137.1:2012)

Therefore the coefficient of friction is superior than 0,42.

The values of the certificate are indicative and they refer to the tested tiles

Best Regards

CERAMICHE REFIN S.p.A.

Ing Carlo Montecchi

<u>Factory</u>	<u>Country of Origin</u>	<u>Production Date</u>	<u>Item #</u>	<u>Item Name</u>	<u>Color</u>
Refin	Italy	Jan. 7 th 2015 material in stock	LT25	Track White R	White
Refin	Italy	Jan. 7 th 2015 material in stock	LT28	Track Gray R	Gray
Refin	Italy	Jan. 7 th 2015 material in stock	LT26	Track BeigeR	Beige
Refin	Italy	Jan. 7 th 2015 material in stock	LT27	Track Brown R	Brown
Refin	Italy	Jan. 7 th 2015 material in stock	LT86	Track Brick R	White
Refin	Italy	Jan. 7 th 2015 material in stock	LU10	Track Beige Deco W R	White
Refin	Italy	Jan. 7 th 2015 material in stock	LU11	Track Beige Deco B R	Blue

<u>Kgs/Box</u>	<u>Box/Pallet</u>	<u>Sqm/Pallet</u>	<u>Kgs/Pallet</u>	<u>Sqm/Container</u>	<u>Cost \$</u>	<u>UOM</u>
25.5	30	33.75	765	911 m2 21.5 tons or 1046 m2 25 tons	27	m2
25.5	30	33.75	765	911 m2 21.5 tons or 1046 m2 25 tons	27	m2
25.5	30	33.75	765	911 m2 21.5 tons or 1046 m2 25 tons	27	m2
25.5	30	33.75	765	911 m2 21.5 tons or 1046 m2 25 tons	27	m2
25.5	30	33.75	765	911 m2 21.5 tons or 1046 m2 25 tons	32	m2
25.5	30	33.75	765	911 m2 21.5 tons or 1046 m2 25 tons	35	m2
25.5	30	33.75	765	911 m2 21.5 tons or 1046 m2 25 tons	35	m2

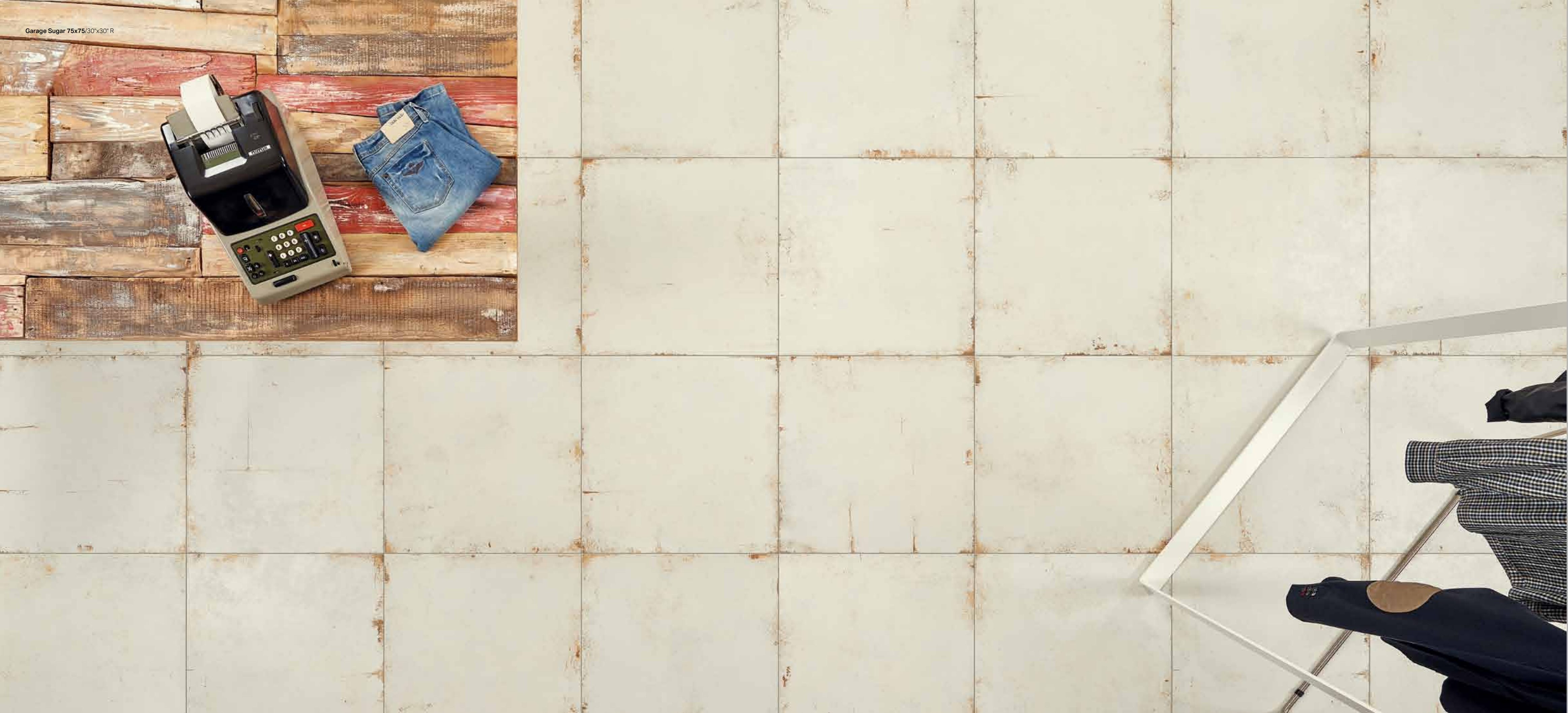
District



refin.it

Underground mood





Ceramiche Refin SpA
Via Maggio 22
Saviozza
42013 Casalgrande (RE)
Italia

Edizione 01/2015

© Copyright 2015
Ceramiche Refin SpA

Materiale ad uso esclusivo
della forza vendita Refin.

Direzione e coordinamento
Paolo Cesana

Progetto grafico
robertobandiera.com

AZIENDA CON SISTEMA
DI GESTIONE QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
= ISO 9001 =



Ceramics of Italy

Legenda/Legend/Légende/Legende/Legenda EN 14411 ISO 13006

	Regulation	Required standards		
	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Abmessungen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2	→ Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Länge en breedte/Longitud y anchura → Spessore/Thickness/Épaisseur/Stärke/Dicke/Grosor → Rettineità (spigoli)/Linearity/Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Rectitud de los lados → Ortogonalità/Wedging/Orthogonalité/Rechtwinkligkeit/ Haaksheid hoeken/Orthogonalidad → Planarità/Warpage/Planéité/Ebenflächigkeit/Vlakheid/ Planitud	± 0,6 % max ± 5 % max ± 0,5 % max ± 0,5 % max
	Assorbimento acqua/Water absorption/Absorption d'eau/ Wasseraufnahme/Waterabsorptie/ Absorción de agua	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5 %	
	Resistenza alla flessione/Flexual Strength/Resistance à la flexion/ Biegezugfestigkeit/Biegezugfestheit/ Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm ²	
	Resistenza all'abrasione profonda/ Deep abrasion resistance/ Resistance à l'abrasion/ Bestimmung des Widerstandes gegen Tiefverschleiß/ Wierstand tegen afschuren/ Resistencia a la abrasión profunda	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm ³	
	Resistenza agli sbalzi termici/ Thermal shock resistance/ Resistance aux écarts de température/ Temperaturwechselbeständigkeit/ Temperatuurswisselingen/ Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili/ No sample must show visible defects/ Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles/ Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen/ Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen/ Ninguna muestra debe presentar defectos visibles	
	Resistenza al gelo/Frost resistance/Resistance au gel/Frostwiderständigkeit/ Vorbestandtheit/ Resistencia a la helada	UNI EN ISO 10545/12	Resistenti/Resistant/Resistentes/Widerstandsfähig/ Wearbarstig/Resistentes	
	Resistenza all'attacco chimico/ Chemical resistance/Resistance à l'attaque/Chimique/Beständigkeit gegen Chemikalien/Chemische bestandtheit/Resistencia al ataque químico *	UNI EN ISO 10545/13		
	Resistenza alle macchie/Stain resistance/Resistencia aux taches/ Widerstandsfähigkeit gegen fleckenbildende/Substanzen/ Wierstand tegen vlekken/ Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Metodo di prova disponibile/Tests method available/ Methode desal disponible/Verfahrenes/Prüfverfahren/ Testmethode beschikbaar/Método de prueba disponible	
	Indicazione di resistenza allo scivolamento/Assessment of slip resistance/Indication de la résistance au glissement/ Bestimmung der Trittsicherheit/ Indicatie voor de slipvastheid/ Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN 51130 DIN 51097	R A + B + C	
	Coefficiente di attrito dinamico/ Measurement of dynamic friction coefficient/Mesure du coefficient de frottement dynamique/ Messung des Dynamischen Reibungskoeffizienten/Meting van de dynamische wrijvingscoefficient/ Coeficiente de rozamiento dinámico	BCRA BOT3000	> 0,40 > 0,42	

* Prodotti chimici di uso domestico ed additivi per piscina/Chemical products for household use and swimming pool additives/Produits chimiques à utilisation domestiques et additifs pour piscine/Reinigungsmitel für den Hausgebrauch und Zusatz für Schwimmbäder/Chemische producten voor huishoudelijk gebruik en additieven voor zwembaden/Productos químicos de uso doméstico y aditivos para piscina



I legni consumati ripresi dalle pavimentazioni dei velodromi e i piccoli mattoni che rivestono le pareti interne dei vecchi building sono l'ispirazione per Track. I lunghi listoni, caratterizzati da una stonalizzazione che trasmette sensazioni fortemente materiche, raccontano interni di affascinante memoria.

Aged wood flooring taken from indoor sports halls and the small brick tiles covering the internal walls of old buildings were the inspiration for Track. The shading variation of the long boards creates the sensation of a heavily textured finish for rooms that convey an atmosphere that seems steeped in history.

C'est dans les bois usés des parquets des vélodromes et dans les briques qui revêtent les murs intérieurs des vieux bâtiments que Track puise son inspiration. Les longues lattes, caractérisées par une stonatisation qui transmet des sensations fortement matiéristes, racontent des intérieurs dont l'évocation enchante.

Abgenutztes Holz, das an die Böden von Radrennbahnen erinnert und kleine Ziegelsteine, wie sie die Innenwände alter Gebäudes auskleiden, dienen als Vorbild für Track. Lange Dielen, mit Farbschattierungen, die ein sehr materielles Gefühl vermitteln, lassen Innenräume mit einem faszinierenden Retrö-Flair entstehen.

De doorleefde houtsoorten van de vloeren van velodromen en de kleine bakstenen die de binnenwanden bekleden van oude gebouwen vormen de inspiratiebron voor Track. Tegels met lang formaat en toonvariaties met sterke materiaalcomponenten, voor interieurs met een fascinerend verleden.

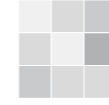
Las maderas consumidas de los suelos de los velódromos y los pequeños ladrillos que revisten las paredes interiores de edificios antiguos son la inspiración para Track. Los largos listeles, marcados por una destonación que transmite sensaciones fuertemente máticas, nos muestran interiores de fascinante memoria.

V3
Moderate



Track White 25x150/10"x60" R LT25

V2
Slight



Track Brick* 25x150/10"x60" R LT86



Track Grey 25x150/10"x60" R LT28

Decori/Decorative Motif/Decors/
Dekore/Decoraties/Decoraciones

V3
Moderate



Track Beige 25x150/10"x60" R LT26



Track Beige Deco W 25x150/10"x60" R LU10



Track Brown 25x150/10"x60" R LT27

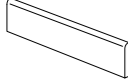


Track Beige Deco B 25x150/10"x60" R LU11



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales













Battiscopa	7x75/2 ^{7/8} "x30" R	7x60/2 ^{7/8} "x24" R
	Garage Sugar Garage Cream Garage Mint Garage Toffee Road White Road Ash Road Greige Road Grey Road Black	LT53 LT54 LT55 LT56 LT49 LT50 LW01 LT51 LT52
	Road White Road Ash Road Greige Road Grey Road Black	LT62 LT63 LW00 LT64 LT65

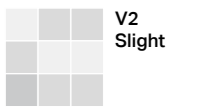
Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
75x150/30"x60" R	1	1,1250	25,50	25	28,13	637,50
25x150/10"x60" R	3	1,1250	25,50	30	33,75	765,00
75x75/30"x30" R	2	1,1250	25,50	42	47,25	1071,00
37,5x75/15"x30" R	4	1,1250	25,50	48	54,00	1224,00
60x60/24"x24" R	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
60x60/24"x24" R OUT2.0	2	0,7200	33,60	30	21,60	1008,00
7x75/2 ^{7/8} "x30" R Battiscopa	10	7,5000	11,00	54	405,00	594,00
7x60/2 ^{7/8} "x24" R Battiscopa	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

									
Ok	0,2%	Ok	Ok	Ok	Ok	Ok	Ok	R9 Garage/ Garage Marble	BCRA
								R9 Road	Dry 0,46 / Wet 0,60 Garage
								R11 Road OUT2.0	Dry 0,74 / Wet 0,71 Road
								R10 Track	Dry 0,58 / Wet 0,56 Track
									0,62 Garage
									0,53 Garage Marble
									0,64 Road
									0,60 Track

Stonalizzazione/Color shading/Denuancement/Farbabweichung/
Kleurnuanceringen/Destonificación



Il prodotto è volutamente caratterizzato da una leggera variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

The slight chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

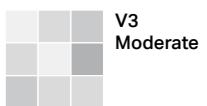
Le produit est volontairement caractérisé par une variation légère de la couleur et des veines, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.

Das Produkt wurde gewollt durch eine leichte Variation der Farben und Maserungen geprägt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, an denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Schachteln zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren.

De lichte kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een ultiem random en natuurlijk effect voor het eindoppervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.

El producto se caracteriza adrede por una leve variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.

Stonalizzazione/Color shading/Denuancement/Farbabweichung/
Kleurnuanceringen/Destonificación



Il prodotto è volutamente caratterizzato da una moderata variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

The moderate chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

Le produit est volontairement caractérisé par une variation modérée de la couleur et des veines, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.

Das Produkt wurde gewollt durch eine dezente Variation der Farben und Maserungen geprägt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, an denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Schachteln zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren. Aufgrund der für das Produkt typischen Eigenschaften sind die hier angeführten farblichen Bezugsdaten nur als ungefähre Richtwerte anzusehen.

De gematigde kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een ultiem random en natuurlijk effect voor het eindoppervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.

El producto se caracteriza adrede por una moderada variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.

Qualità certificata	Certified quality	Qualité certifiée	Zertifizierte qualität	Gecertificeerde Kwaliteit	Calidad certificada
<p>Ceramiche Refin SpA è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.</p>	<p>Ceramiche Refin SpA is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.</p>	<p>Ceramiche Refin SpA est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.</p>	<p>Ceramiche Refin SpA ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.</p>	<p>Ceramiche Refin SpA is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit.</p>	<p>Ceramiche Refin SpA está certificada mediante la norma ISO 9001. Todo el proceso productivo está expuesto a severos controles para una garantía de alta calidad.</p>
<p>Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.</p>	<p>Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.</p>	<p>Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.</p>	<p>Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.</p>	<p>Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.</p>	<p>Ceramiche Refin se reserva el derecho de aportar en cualquier momento modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.</p>
<p>La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN SpA. I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.</p>	<p>All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN SpA's copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.</p>	<p>La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN SpA. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.</p>	<p>Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN SpA. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.</p>	<p>De intellectuele eigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN SpA met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.</p>	<p>La propiedad intelectual de este catálogo está reservada para todos los países. La traducción, reproducción, almacenamiento electrónico y la adaptación total o parcial por cualquier medio (microfilms y copias comprimidas) de los contenidos, significa la violación de los derechos de autor de Ceramiche Refin SpA. Los productos reflejados en las imágenes del presente catálogo están protegidos de acuerdo a la norma vigente en materia de propiedad industrial.</p>